



Bryssel, 10. joulukuuta 2015
(OR. en)

15226/15

PUBLIC 84
INF 203

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ –
SYYSKUU 2015

Tässä asiakirjassa luetellaan neuvoston syyskuussa 2015 hyväksymät säädökset.^{1 2}

Siinä annetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymiseen liittyviä tietoja, kuten

- hyväksymispäivä
- asiaa käsitellyt neuvoston istunto
- hyväksytyn asiakirjan numero
- Euroopan unionin virallisen lehden viite
- äänestysäännöt, äänestystulokset sekä tapauksen mukaan äänestyselitykset ja neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat.

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajattuja säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

² Tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten kohdalla säädöksen hyväksyneen neuvoston istunnon päivämäärä ja säädöksen varsinainen päiväys eivät aina ole samat, koska tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen piiriin kuuluvat säädökset katsotaan hyväksytyiksi vasta kun neuvoston puheenjohtaja, Euroopan parlamentin puhemies ja molempien toimielinten pääsihteerit ovat allekirjoittaneet ne.

Tässä asiakirjassa on myös tietoja, jotka neuvosto on päättänyt julkaista muiden kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymisestä.

Tämä asiakirja on saatavilla myös neuvoston verkkosivustolla osoitteessa

[Kuukausittaiset luettelot neuvoston säädöksistä \(säädökset\) – Neuvosto](#)

Luettelossa mainitut asiakirjat ovat saatavissa neuvoston julkisesta asiakirjahakemistosta: [Asiakirjat ja julkaisut – Neuvosto](#)

On syytä huomata, että tämä asiakirja on ainoastaan tiedoksi – vain neuvoston istuntojen pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Ne ovat saatavilla neuvoston verkkosivustolla osoitteessa: [Neuvoston pöytäkirjat – Neuvosto](#)

TIETOJA NEUVOSTON SYYSKUUSSA 2015 HYVÄKSYMISTÄ SÄÄDÖKSISTÄ

2. syyskuuta 2015 päätökseen saatettu kirjallinen menettely

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2015/1488, annettu 2 päivänä syyskuuta 2015, Keski-Afrikan tasavaltaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/798/YUTP täytäntöönpanosta EUVL L 229, 3.9.2015, s. 12–15	11548/15
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1485, annettu 2 päivänä syyskuuta 2015, rajoittavista toimenpiteistä Keski-Afrikan tasavallan tilanteen huomioon ottamiseksi annetun asetuksen (EU) N:o 224/2014 17 artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta EUVL L 229, 3.9.2015, s. 1–4	11551/15

4. syyskuuta 2015 päätökseen saatettu kirjallinen menettely

LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Neuvoston päätös, annettu 4 päivänä syyskuuta 2015, neuvoston kannan vahvistamisesta esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2016 EUVL C 295, 8.9.2015, s. 2–2	10471/15	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Neuvoston lausuma maksumäärärahoista

Neuvosto tarkastelee huolellisesti maataloutta koskevaa oikaisukirjelmää (mukaan lukien tiedot käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista), jotta voidaan asianmukaisesti arvioida otsakkeen 2 (Kestävä kasvu: luonnonvarat) määrärahojen taso vuoden 2016 talousarviossa.

Maksusuunnitelmasta 2015–2016 annettua yhteistä lausumaa noudattaen neuvosto pyytää komissiota seuraamaan edelleen tiiviisti vuoden 2014–2020 ohjelmien täytäntöönpanoa. Tätä varten se pyytää komissiota esittämään pikaisesti vuoden 2016 maksumäärärahojen tilannetta ja arvioita koskevat tuoreimmat ajantasaistetut luvut, jotta budjettivallan käyttäjä voi tehdä hyvissä ajoin tarvittavat päätökset perusteltujen tarpeiden osalta.

Neuvoston lausuma henkilöstöä koskevasta viiden prosentin vähennyksestä

Neuvosto palauttaa mieleen Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välillä aikaansaadun sopimuksen henkilöstön asteittaisesta vähentämisestä viidellä prosentilla 1 päivänä tammikuuta 2013 voimassa olleen henkilöstötaulukon mukaisesti. Vähennys toteutetaan vuosina 2013–2017 talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioryhteydestä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn toimielinten sopimuksen 27 kohdan mukaisesti.

Neuvosto panee merkille, että komissio seuraa useissa toimielimissä, elimissä ja virastoissa tähän mennessä saavutettua edistymistä henkilöstöä koskevan viiden prosentin vähennystavoitteessa. Se kehottaa kaikkia toimielimiä ja elimiä jatkamaan jäljellä olevien henkilöstövähennysten toteuttamista viisivuotiskauden 2013–2017 loppuun saakka liitteessä 1 olevan taulukon mukaisesti. Se pyytää komissiota toimittamaan kyseisessä esityksessä myös vertailukelpoisia yleistietoja erillis- ja toimeenpanovirastoista.

Neuvosto palauttaa mieleen, että vuosi, johon mennessä henkilöstön viiden prosentin vähennystavoite on pantava kokonaisuudessaan täytäntöön, on lähestymässä. Se kehottaaakin painokkaasti niitä toimielimiä, joissa ei ole edelleenkään tehty tarvittavia henkilöstövähennyksiä, tehostamaan toimiaan, jotta viiden prosentin tavoite saavutetaan vuoteen 2017 mennessä.

Neuvosto painottaa myös olevan tärkeää seurata tiiviisti määrärahoja ulkopuolisen henkilöstön kaikkien ryhmien osalta ottaen huomioon työajan pidentämisestä 40 viikkotuntiin syntyvä lisäkapasiteetti. Se on tyytyväinen komission varainhoitoasetuksen 38 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti liitteessä 2 esittämään katsaukseen konsolidoiduista tiedoista, jotka koskevat koko unionin palveluksessa olevaa ulkopuolista henkilöstöä. Se pyytää komissiota toimittamaan edelleen näitä tietoja budjettivallan käyttäjälle tulevien vuosien talousarvioesityksiä antaessaan.

Neuvosto korostaa, että edistymisellä henkilöstön viiden prosentin vähennystavoitteessa olisi saatava aikaan säästöjä toimielinten hallintomenoissa.

HENKILÖSTÖTAULUKON TOIMET - KAIKKI TOIMIELIMET										
Viiden prosentin vähennystavoitteessa tähän mennessä saavutettu kehitys viisivuotiskaudella 2013–2017										
Toimielimet	Talous- arvio 2012 ¹	Vuosit- arvio 2013–2017 koskeva vähennys- tavoite -5 %	Vuotuinen viitetavoite ² -1 %	Toimien toteutunut vähennys ³					Jäljellä oleva ero viiden prosentin tavoitteeseen	
				2013	2014	2015	2016	Yhteensä	Toimet	Prosentti- yksikköä
Euroopan parlamentti	6 618	-331	-66	59	-17	-47	-9	-14	317	4,8 %
Eurooppa-neuvosto ja neuvosto	3 136	-157	-31	-46	-42	-22	-32	-142	15	0,5 %
Komissio	25 073	-1 254	-251	-250	-250	-263	-252	-1015	239	1,0 %
Euroopan unionin tuomioistuin	1 952	-98	-20	-20	-20	-7	-20	-67	31	1,6 %
Tilintarkastustuomioistuin	885	-44	-9	-9	-9	-9	-9	-36	8	0,9 %
Euroopan talous- ja sosiaalikomitea	685	-34	-7	-7	-7	-7	-7	-28	6	0,9 %
Alueiden komitea	500	-25	-5	–	-5	-5	-7	-17	8	1,6 %
Euroopan oikeusasiamies	64	-3 ⁴	-1	–	–	-1	-1	-2	1	1,9 %
Euroopan tietosuojavaltuutettu	43	-2 ⁴	–	–	–	-1	-1	-2	0	0,3 %
Euroopan ulkosuhdehallinto	1 679	-84	-17	–	-17	-17	-17	-51	33	2,0 %
Toimielimet yhteensä	40 635	-2032	-407	-273	-367	-379	-355	-1374	658	1,6 %
¹ Vuonna 2012 hyväksytyt toimet Kroatian laajentumista lukuun ottamatta (140 tointa) seuraavin mukautuksin: – Euroopan parlamenttiin lisättiin 60 tointa; vastaavasti Euroopan talous- ja sosiaalikomiteasta vähennettiin 36 tointa ja alueiden komiteasta 24 tointa, jotta otettaisiin huomioon kyseisten toimielinten välillä 5. helmikuuta 2014 allekirjoitetun yhteistyösopimuksen vaikutus. – Neuvostosta siirrettiin 10 tointa EUH:oon vuonna 2014. – EUH:sta siirrettiin 2 tointa komissioon (PMO) vuonna 2014. – Tilintarkastustuomioistuimesta siirrettiin 1 toimi komissioon (PMO) vuonna 2015. – Neuvostosta siirrettiin 1 toimi EUH:oon vuonna 2015. – Neuvostosta siirrettiin 6 tointa komissioon (PMO) vuonna 2015. – Euroopan parlamentista siirretään 2 tointa komissioon vuonna 2016. – Tilintarkastustuomioistuimesta siirretään 1 toimi komissioon vuonna 2016.										
² Viiden vuoden lineaarinen ennuste 1 prosentilla vuodessa, luvut pyöristetty.										
³ Lähteet: vuosien 2013, 2014 ja 2015 hyväksytyt talousarviot (mukaan lukien lisätalousarviot), talousarvioesitys 2016.										
⁴ Euroopan oikeusasiamiehen on tarkoitus vähentää henkilöstöään 3:lla ja Euroopan tietosuojavaltuutetun 2 toimella vuoden 2017 loppuun mennessä.										

ULKOISEN HENKILÖSTÖN MÄÄRÄN KEHITYS KAIKISSA TOIMIELIMISSÄ 2012–2016

Toimielin	TA2012		TA2013		TA2014		TA2015		TAE2016		Kehitys 2016/2015			Kehitys 2016/2012		
	Miljoonaa euroa	Koko-aikaiset virat	Miljoonaa euroa	Koko-aikaiset virat	Miljoonaa euroa	Koko-aikaiset virat	Miljoonaa euroa	Koko-aikaiset virat	Miljoonaa euroa	Koko-aikaiset virat	euroa	Koko-aikaiset virat	% koko-aikaisista viroista	euroa	Koko-aikaiset virat	% koko-aikaisista viroista
Euroopan parlamentti	220,9	6 675	217,7	6 854	231,0	7 515	237,3	7 253	253,8	7 824	7,0 %	571	7,9 %	14,9 %	1 149	17,2 %
Eurooppa-neuvosto ja neuvosto	8,9	220	10,7	240	9,9	234	10,2	234	10,2	234	0,6 %	0	0,0 %	15,1 %	14	6,4 %
Komissio	452,6	8 570	455,5	8 412	448,9	8 313	449,2	8 162	454,0	8 040	1,1 %	-123	-1,5 %	0,3 %	-530	-6,2 %
Euroopan unionin tuomioistuim	5,2	142	6,1	158	6,2	163	6,4	171	6,7	177	4,9 %	6	3,6 %	29,9 %	36	25,1 %
Tilintarkastustuomioistuim	3,5	77	3,5	74	3,4	69	3,5	71	3,9	76	10,7 %	5	7,7 %	9,7 %	-1	-1,2 %
Euroopan talous- ja sosiaalikomitea	2,7	51	2,7	50	2,5	47	2,6	47	2,5	46	-1,4 %	-1	-2,6 %	-6,7 %	-5	-9,4 %
Alueiden komitea	2,6	88	2,6	88	2,5	88	2,5	55	2,7	59	7,6 %	4	7,7 %	3,0 %	-29	-33,0 %
Euroopan oikeusasiamies	0,2	4	0,3	6	0,4	9	0,5	10	0,5	11	4,8 %	1	5,0 %	143,8 %	7	162,5 %
Euroopan tietosuojavaltuutettu	0,3	7	0,4	8	0,4	8	0,4	9	0,4	9	4,9 %	0	0,0 %	40,8 %	2	28,9 %
Euroopan ulkosuhdehallinto	79,2	1 816	83,1	1 853	80,6	1 894	81,3	1 828	85,9	1 760	5,6 %	-68	-3,7 %	8,5 %	-56	-3,1 %
Toimielimet yhteensä	776,1	17 649	782,6	17 743	785,7	18 338	793,8	17 840	820,6	18 235	3,4 %	396	2,2 %	5,7 %	586	3,3 %

Kyproksen yksipuolinen lausuma

Mitä tulee otsakkeeseen 4: Globaali Eurooppa – Rahoitusväline Kyproksen turkkilaisen yhteisön taloudellisen kehityksen edistämiseksi ja Euroopan jälleenrakennusvirastosta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2667/2000 muuttamisesta – momentti 13 07 01, Kypros haluaa toistaa pyytävänsä ja tukevansa vankasti tavoitteeseen "sovittelua koskevat toimet ja luottamusta lisäävät toimenpiteet" osoitettujen määrärahojen lisäämistä. Jotta tähän tavoitteeseen kuuluvan, kateissa olevien henkilöiden komitean humanitaarista työtä voidaan tukea, on elintärkeää säilyttää rahoitus aiempia vuosia vastaavalla tasolla. Sillä on suuri poliittinen merkitys Kyproksen jälleenyhdistymistä edistävien ponnistelujen kannalta.

Euroopan unionin neuvoston 3407. istunto (YLEISET ASIAT), Bryssel, 14. syyskuuta 2015	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätös sen toteamisesta, että Yhdistynyt kuningaskunta ei ole toteuttanut tuloksellisia toimia 2 päivänä joulukuuta 2009 annetun neuvoston suosituksen johdosta	9453/15
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2015/1872, annettu 6 päivänä lokakuuta 2015, Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönnotosta EUVL L 275, 20.10.2015, s. 30–31	11556/15
Neuvoston päätös julkisesti tuettuja vientiluottoja koskevan järjestelyn osallistujien ryhmässä Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ilmastonmuutokseen ja vientiluottoihin (älykkäät verkot)	11698/15
Neuvoston päätelmät Eurojustin vuosikertomuksesta 2014	10862/15
Neuvoston päätelmät EU:n huumeidenvastaisen toimintasuunnitelman (2013–2016) täytäntöönpanosta huumausaineiden kysynnän vähentämistä Euroopan unionissa koskevien vähimmäislaatuvaatimusten osalta	10371/1/15 REV 1
Neuvoston päätös luvan antamisesta neuvottelujen aloittamiseen Kiinan kansantasavallan kanssa diplomaattipassin haltijoiden lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaussopimuksen tekemiseksi	11600/15
Neuvoston päätös (EU) 2015/1522, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, julkisten hankintojen komiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta Moldovan tasavallan liittymiseen tarkistettuun julkisia hankintoja koskevaan sopimukseen EUVL L 239, 15.9.2015, s. 144–145	10631/15

Neuvoston päätös (YUTP) 2015/1521, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, pienaseiden ja kevyiden aseiden sekä niissä käytettävien ampumatarvikkeiden laittoman kaupan riskin pienentämiseksi Libyassa ja sen lähialueilla toteutettavien fyysiseen turvallisuuteen ja varastojen hallintaan liittyvien toimien tukemisesta annetun päätöksen 2013/320/YUTP kumoamisesta EUVL L 239, 15.9.2015, s. 142–143	9878/15
Neuvoston päätös (YUTP) 2015/1524, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta annetun päätöksen 2014/145/YUTP muuttamisesta EUVL L 239, 15.9.2015, s. 157–189	11680/15
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1514, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 269/2014 täytäntöönpanosta EUVL L 239, 15.9.2015, s. 30–62	11685/15
Neuvoston päätös puitteiden luomista Marokon kuningaskunnan osallistumiselle Euroopan unionin kriisinhallintaoperaatioihin koskevan Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä	9349/15
Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välinen sopimus puitteiden luomisesta Marokon kuningaskunnan osallistumiselle Euroopan unionin kriisinhallintaoperaatioihin	9354/1/15 REV 1
Neuvoston päätös (EU) 2015/1565, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, kalastusmahdollisuuksien myöntämisestä EU:n vesillä Venezuelan bolivarilaanisen tasavallan lipun alla purjehtiville kalastusaluksille Ranskan Guayanassa sijaitsevalla talousvyöhykkeellä koskevan julkilausuman hyväksymisestä Euroopan unionin puolesta EUVL L 244, 19.9.2015, s. 55–57	5420/15

Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Kiinan kansantasavallan hallituksen välisen meriliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä unionin ja jäsenvaltioiden puolesta annetun päätöksen (EU) 2015/... peruuttamisesta	11467/15
Euroopan unionin neuvoston 3408. istunto (OIKEUS- JA SISÄASIAT), Bryssel, 14. syyskuuta 2015	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätelmät palauttamispäätöksen yhteydessä SIS-järjestelmään SIS II -asetuksen 24 artiklan mukaisesti tehtävistä kuulutuksista maahantulon tai maassa oleskelun epäämiseksi	11648/15
Neuvoston päätös (EU) 2015/1523, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta EUVL L 239, 15.9.2015, s. 146–156	11161/15
Komission lausuma Komissio ei vastusta jakoperusteen poistamista kyseisestä päätöksestä, koska päätös on luonteeltaan poikkeuksellinen, kiireellinen ja väliaikainen ja koska neuvosto on suostunut ehdotukseen siirtää 40 000 kansainvälistä suojelua selvästi tarvitsevaa henkilöä. Komissio panee merkille, että neuvoston hyväksymästä päätöksestä on poistettu kansainvälistä suojelua selvästi tarvitsevien hakijoiden velvoittava jako jäsenvaltioiden kesken, mitä komissio ehdotti alkuperäisessä ehdotuksessa ja minkä Euroopan parlamentti oli hyväksynyt. Komissio korostaa, että päätöksen 4 artiklan mukaan 40 000 kansainvälistä suojelua selvästi tarvitsevaa henkilöä siirretään Italiasta ja Kreikasta muiden jäsenvaltioiden alueelle. Komissio kehottaa kaikkia jäsenvaltioita osallistumaan tämän tavoitteen täytäntöönpanoon mahdollisimman pian. Tämä kanta ei vaikuta komission ehdotukseen neuvoston päätökseksi, jolla otetaan käyttöön uusia siirtotoimenpiteitä (COM (2015) 451).	

Euroopan unionin neuvoston 3409. istunto (YMPÄRISTÖ), Bryssel, 18. syyskuuta 2015			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta (EU) N:o 13/2015 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi matkapaketeista ja yhdistetyistä matkajärjestelyistä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/83/EU muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 90/314/ETY kumoamisesta EUVL C 360, 30.10.2015, s. 1–36	9173/15 9173/15 ADD 1	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaan: BE, EE, IE, MT, NL, AT, SK
Alankomaiden, Belgian, Irlannin, Maltan, Slovakian ja Viron lausuma 1. Olemme tietoisia siitä, että vanha matkapakettidirektiivi on tarkistuksen tarpeessa, koska matkailumarkkinat ovat muuttuneet valtavasti. Kannatamme kuluttajansuojan parantamista tarpeen mukaan, esimerkiksi omatoimisesti koottavien matkapakettien alalla. Kannatamme myös maksukyvyttömyyssuojaa edellä mainittujen matkapakettien osalta. 2. Haluaisimme kuitenkin tietää enemmän siitä, miten tarkistus on tehty. Sääntelyn tulee olla järkevää, selvästi tulkittavaa ja täytäntöönpanokelpoista. Meillä on vahvoja epäilyksiä siitä, onko ehdotus tällainen. 3. Ensinnäkin haluamme ottaa esille yhdenmukaistamisen tason. Direktiivissä todetaan, että tavoitteena on mahdollisimman suuri yhdenmukaistaminen. Todellisuudessa ehdotukseen on kuitenkin lisätty useita valtuuttamislausekkeita, jotka mahdollistavat kaikenlaiset poikkeukset tai valinnat. Tällä tavoin ei edistytä matkapakettien sisämarkkinoiden luomisessa. 4. Toiseksi on todettava, että vaikka tiedämme, että matkapaketit, yhdistetyt matkajärjestelyt ja yksittäiset matkapalvelut eroavat toisistaan, todellisenä ongelmana on se, että palveluntarjoajat ja/tai kuluttajat eivät ehkä ole tietoisia siitä, että he myyvät tai ostavat matkapaketin, yhdistetyn matkajärjestelyn tai molemmat tai ei kumpaakaan. Kahdessa edellisessä tapauksessa voidaan kuitenkin soveltaa erilaisia laillisia oikeuksia ja velvoitteita, ja näissä tapauksissa palveluntarjoajan on hankittava maksukyvyttömyyssuoja. Asiaa mutkistaa se, että myydystä tuotteesta riippuen siihen voidaan soveltaa erilaista suojaa, mistä voi viime kädessä seurata jopa saman suojan hankkiminen kahdesti. Tämä taas vaikuttaa hintaan, joka matkustajan on maksettava.			

5. Sitä paitsi matkailualalla toimii pääasiassa lukuisia pieniä ja keskisuuria yrityksiä. Matkapaketteihin, yhdistettyihin matkajärjestelyihin ja erikseen myytäviin matkapalveluihin liittyvät ongelmat kohdistuvat siten näihin pieniin ja keskisuriin yrityksiin. Erityistapauksissa ne saattavat jopa joutua hankkimaan maksukyvyttömyyssuojan selvästi itseään suuremman palveluntarjoajan puolesta. Tässä mielessä tasapuoliset toimintaedellytykset kolmansien maiden toimijoiden kanssa ovat myös tärkeitä. Kolmansien maiden toimijoiden maksukyvyttömyyssuojaa koskeva velvoittava vaatimus ei ole täytäntöönpanokelpoinen ja voi siten vääristää kilpailua. Ehdotuksen mahdollinen kielteinen vaikutus lentoliikennepalveluihin on myös yksi huolenaihe, erityisesti niissä jäsenvaltioissa, joissa matkailuala on erityisen riippuvainen lentoliikenteestä. Edellä mainitun huomioon ottaen pelkäämme, että ehdotus ei edistäisi matkailualan kehittymistä.

6. Mielestämme ehdotuksen näkökohdat ovat vastoin sen digitaalisia sisämarkkinoita koskevan strategian tavoitteita, jolla pyritään poistamaan Internetin ja digitaaliteknologian täysimittaisen käytön esteet sekä kuluttajien että yritysten hyödyksi. Ehdotus uhkaa jarruttaa innovointia ja heikentää matkailualamme kilpailukykyä nostamalla viime kädessä hintoja ja vähentämällä kuluttajien valinnanvaraa.

7. Kaikki edellä mainitut seikat osoittavat, että kompromissiehdotukset eivät edistä toimivan ja täytäntöönpanokelpoisen ratkaisun löytämistä. Ne eivät myöskään auta pk-yritysvaltaista matkailualaa menestymään ja kukoistamaan. Tämän vuoksi emme voi kannattaa ehdotusta.

Itävallan lausuma

Selkeän, yksinkertaisen, käytännöllisen ja tarpeellisen lainsäädännön tulisi kuulua EU:n poliittisen päätöksenteon ytimeen. Tämä on erityisen tärkeää pienille ja keskisuurille yrityksille, joilla ei yleensä ole varaa huipputasoa edustavaan juridiseen asiantuntija-apuun ja joiden on sen vuoksi usein vaikea pysyä tilanteen tasalla lainsäädännön muuttuessa. Tässä mielessä järkevällä sääntelyllä on keskeinen asema taloudellisten toimintaedellytysten kannalta.

Matkailualan osuus Itävallan BKT:stä on huomattava, ja siksi sillä on erittäin suuri taloudellinen merkitys. Meillä on edelleen vahvoja epäilyksiä lopullisen säädöstekstin suhteen, ja pelkäämme, että sillä voi olla vakavia seurauksia pienille ja keskisuurille majoituspalvelujen tarjoajille.

Majoituspalvelujen tarjoajat käsittelevät usein tiettyjä erillisiä palveluja koskevia asiakkaiden ostopäätöksiä sen jälkeen, kun asiakas on jo päättänyt maksaa majoituksesta ilman palvelujentarjoajan tekemää tiettyä tarjousta. Itävalta on ottanut nämä kysymykset usein esiin teknisellä ja poliittisella tasolla, myös kirjallisesti. Lopullinen sanamuoto ei kuitenkaan ole vielä riittävän selkeä.

Sen vuoksi Itävalta ei voi kannattaa direktiiviehdotusta.

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2015/1814, annettu 6 päivänä lokakuuta 2015, markkinavakausvarannon perustamisesta unionin kasvihuonekaasupäästöjen kauppajärjestelmään, sen toiminnasta sekä direktiivin 2003/87/EY muuttamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 264, 9.10.2015, s. 1–5	32/15	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaan: BG, HR, CY, HU, PL, RO
Suomen lausuma Suomi kannattaa markkinavakausvarannon perustamista, jolloin voidaan tehostaa päästökauppajärjestelmää ja lisätä sen kykyä selvitä ulkoisista häiriöistä. Päästökauppajärjestelmällä olisi luotava ennakoitavuutta markkinoille, ja kauppaehtoihin puuttumisen ja uudistamisen kynnys olisi pidettävä korkealla. Ennakoitavuus on erityisen tärkeää energiainvestointien kannalta, ja sen vuoksi on tärkeää, että markkinavakausvarannolle hyväksytään selkeät, kestävät ja yksiselitteiset säännöt. Suomi korostaa, että Euroopan energiavaltaisen teollisuuden maailmanlaajuinen kilpailukyky on taattava. Päästökauppajärjestelmän tulevan uudelleentarkastelun yhteydessä on siten tarkasteltava markkinavakausvarannon vaikutusta kasvuun, työllisyyteen, Euroopan unionin teollisuuden kilpailukykyyn sekä hiilivuotoriskiin. Lisäksi on harkittava sellaisen EU-tason järjestelmän luomista, joka korvaisi energiavaltaiselle teollisuudelle EU:n päästökauppajärjestelmästä aiheutuvat välilliset kustannukset. Suomi korostaa myös sitä, että tulevassa innovointiin kohdistettavassa EU-rahoituksessa olisi otettava huomioon vähähiilisyyttä edistävien investointien edistäminen kaikissa jäsenvaltioissa. Komission lausumat – Lokakuussa 2014 pidetyn Eurooppa-neuvoston päätelmien mukaisesti päästökauppajärjestelmän uudelleentarkastelussa käsitellään muun muassa sitä, olisiko jakamatta jääneitä päästöoikeuksia käytettävä hiilivuotoriskin ehkäisemiseen. – 1 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädettävä väliaikainen poikkeus ei muodosta ennakkotapausta päästökauppajärjestelmän uudelleentarkastelua ajatellen.			

Bulgarian, Kroatian, Puolan, Romanian ja Unkarin yhteinen lausuma

Bulgaria, Kroatia, Puola, Romania ja Unkari eivät voi kannattaa lopullista kompromissitekstiä, joka on laadittu ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi markkinavakaushuoneiston perustamisesta unionin kasvihuonekaasupäästöjen kauppajärjestelmään, sen toiminnasta sekä direktiivin 2003/87/EY muuttamisesta.

Bulgaria, Kroatia, Puola, Romania ja Unkari kannattavat kaikki tarvittavia ja asianmukaisia toimenpiteitä, joilla säädellään päästöoikeuksien määrää ja kansainvälisiä hyvityksiä päästökauppamarkkinoilla. Nämä jäsenvaltiot katsovat kuitenkin, että kaikilla tällaisilla toimenpiteillä olisi varmistettava markkinatoimijoille pitkän aikavälin ennakoitavuus ja että toimenpiteissä olisi noudatettava myös täysin kaikkia EU:n ilmasto- ja energiapolitiikasta annettuja Eurooppa-neuvoston päätelmiä.

Bulgaria, Kroatia, Puola, Romania ja Unkari vastustavat jyrkästi markkinavakaushuoneiston käyttöönottoa ennen vuotta 2021. Meidän näkemyksemme mukaan varannon liian aikainen käyttöönotto (vuodesta 2019 alkaen) ja se, että takapainotetut ja jakamattomat päästöoikeudet lisättäisiin suoraan varantoon, ei vain muuttaisi nykyistä, vuosien 2010–2020 ilmasto- ja energiapolitiikan puitteita koskevaa oikeudellista kehystä, vaan heikentäisi myös vakavasti teollisuuden mahdollisuuksia ennakoida hiilimarkkinoiden kehitystä.

Lisäksi 900 miljoonan takapainotetun päästöoikeuden siirtäminen suoraan markkinavakaushuoneistoon vähentää merkittävästi EU:n päästökauppajärjestelmän päästökattoja vuosina 2013–2020 ja nostaa siten 20 prosentilla Eurooppa-neuvoston vuonna 2007 hyväksymää ja vuonna 2008 vahvistamaa kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistavoitetta.

On myös syytä muistaa, että Eurooppa-neuvoston 23. ja 24. lokakuuta 2014 antamien päätelmien mukaan EU:n tärkein väline kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistavoitteen saavuttamiseksi on toimiva ja uudistettu päästökauppajärjestelmä, johon kuuluu väline, jolla markkinoita vakautetaan komission ehdotuksen mukaisesti. Komissio on ehdottanut, että markkinavakaushuoneisto tulisi voimaan vuonna 2021. Lopullinen kompromissi on siten ristiriidassa näiden Eurooppa-neuvoston päätelmien kanssa.

Puola otti keskusteluissa esiin kysymyksen markkinavakaushuoneistopäätöksen oikeusperustasta. Päätös rajoittaa huomattavasti jäsenvaltioiden valinnanmahdollisuuksia eri energialähteiden välillä ja niiden energiantuotannon yleistä rakennetta, ja siksi katsomme, että neuvoston pitäisi vahvistaa se erityisessä lainsäätämisyjärjestyksessä Euroopan parlamenttia kuultuaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 192 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti.

Bulgaria, Kroatia, Puola, Romania ja Unkari ovat täysin vakuuttuneita siitä, että tällä päästöoikeuksien ylijäämän hoitamiseksi luodulla mekanismilla on kauaskantoiset vaikutukset EU:n päästökaupparmarkkinoilla. Huutokaupattaviksi tarjottavien päästöoikeuksien määrän rajoittaminen johtaa huomattaviin taloudellisiin, sosiaalisiin ja rahoituksellisiin seurauksiin jäsenvaltioissa ja niillä teollisuudenaloilla, joihin kohdistuu hiilivuotoriski. Neuvotteluissa toistuvasti esitetyistä pyynnöistä huolimatta vaikutustenarvioinnissa ei selvitetä, miten paljon nämä toimet voisivat vaikuttaa esimerkiksi päästöoikeuksien hintaan, sähkön hintaan ja muihin taloudellisiin ja sosiaalisiin näkökohtiin, erityisesti niihin, joista esitettiin muutosehdotuksia neuvostossa ja Euroopan parlamentissa käydyissä keskusteluissa. Emme voi näin ollen kannattaa lopullista yhteisymmärrystä, joka muodostettiin ottamatta täysin huomioon suoria ja välillisiä seurauksia ja joka johtaa avoimuuden puutteeseen ja oikeudelliseen epävarmuuteen päästökaupparmarkkinoiden toimijoiden kannalta.

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/1794, annettu 6 päivänä lokakuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2008/94/EY, 2009/38/EY ja 2002/14/EY sekä neuvoston direktiivien 98/59/EY ja 2001/23/EY muuttamisesta merenkulkijoiden osalta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 263, 8.10.2015, s. 1–5	33/15	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Pidättyi äänestämästä: MT
---	-------	----------------	--

Maltan lausuma

Malta tukee täysin muutosdirektiivin tavoitetta merenkulkijoiden elin- ja työolojen parantamisesta ja merenkulkualan houkuttelevuuden lisäämisestä. Se katsoo kuitenkin, ettei kyseisen maissa toimiviin työntekijöihin sovellettavan EU:n lainsäädäntökehyksen ulottaminen koskemaan merenkulkijoita ole oikea keino näiden tavoitteiden saavuttamiseksi. Meriliikenteessä kansainvälisesti sovitut säännöt ja erityisesti IMO:n ja ILO:n puitteissa tehdyt yleissopimukset ja niiden maailmanlaajuinen ratifiointi, tehokas täytäntöönpano ja noudattamisen valvonta ovat tarpeen, jotta varmistettaisiin maailmanlaajuiset tasapuoliset toimintaedellytykset, turvallinen, ja ympäristöystävällinen meriliikenne ja merenkulkijoiden suojelu sekä turvattaisiin EU:n merenkulkualan pitkän aikavälin kilpailukyky. Ainoa keino varmistaa EU:n merenkulkijoiden suojelu on harjoittaa mieluummin globaalia politiikkaa kuin toteuttaa alueellisia toimenpiteitä, jotka saattavat johtaa ulosliputukseen ja heikentää mahdollisuutta panna täytäntöön EU:n merenkulkua koskevia vaatimuksia ja valvoa niiden noudattamista aluksilla.

Maltaa myös kiistää, että direktiivi voitaisiin hyväksyä käyttämällä oikeusperustana SEUT 153 artiklan 2 kohtaa yhdessä SEUT 153 artiklan 1 kohdan b ja e alakohdan kanssa. Malta katsoo, että joukkovähentämisdirektiivin ja yritysten siirtoa koskevan direktiivin muutosten oikea oikeusperusta on SEUT 153 artiklan 2 kohta yhdessä 153 artiklan 1 kohdan d alakohdan kanssa, koska ne molemmat koskevat työntekijöiden suojelua työsopimuksen päättymisen yhteydessä. Edellä mainitun mukaisesti kyseisiin direktiiveihin tehtävät muutokset on hyväksyttävä yksimielisellä päätöksellä.

Näin ollen vaikka Malta tukee vakaasti tavoitteita merenkulkijoiden elin- ja työolojen parantamisesta, se pidättäytyy äänestämästä edellä mainituista syistä.

Saksan lausuma

Komissio esitti 19. marraskuuta 2013 ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivien 2008/94/EY, 2009/38/EY, 2002/14/EY, 98/59/EY ja 2001/23/EY muuttamisesta merenkulkijoiden osalta; direktiiviehdotuksessa merenkulkijat sisällytettäisiin edellä mainittujen direktiivien soveltamisalaan ja niillä myönnetyn suojan piiriin.

Saksan liittotasavalta kannattaa muutosdirektiivin tavoitteita, jotka koskevat merenkulkijoiden elin- ja työolojen parantamista.

Saksan liittotasavalta epäilee kuitenkin, voidaanko direktiivi hyväksyä käyttäen oikeusperustana SEUT 153 artiklan 2 kohtaa yhdessä SEUT 153 artiklan 1 kohdan b ja e alakohdan kanssa ja noudattaen tavallista lainsäätämisyjärjestystä. Tämä koskee etenkin 20. heinäkuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/59/EY (joukkovähentämisdirektiivi) muutoksia, joista säädetään 4 artiklassa, ja 12. maaliskuuta 2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/23/EY (työntekijöiden oikeuksista annettu direktiivi) muutoksia, joista säädetään 5 artiklassa.

Saksan liittotasavallan kannalta katsottuna SEUT 153 artiklan 2 kohta yhdessä SEUT 153 artiklan 1 kohdan d alakohdan kanssa on asianmukainen oikeusperusta joukkovähentämisdirektiivin ja työntekijöiden oikeuksista annetun direktiivin muuttamiselle, koska se koskee työntekijöiden suojelua työsopimuksen päättymisen yhteydessä. Tämä on selvästi molempien muutettavien säädösten temaattinen painopiste. Kyseisen oikeusperustan nojalla neuvosto hyväksyy direktiivin yksimielisellä päätöksellä erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen. Edellä mainitun mukaisesti direktiivit on hyväksytty yksimielisellä päätöksellä.

Saksan liittohallitus katsoo, että kahteen edellä mainittuun direktiiviin sisältyvän sääntelyn sisällön painopisteenä ei ole "työehdot" (SEUT 153 artiklan 1 kohdan b alakohta) eikä "tiedottaminen työntekijöille ja työntekijöiden kuuleminen" (SEUT 153 artiklan 1 kohdan e alakohta), jotka voidaan hyväksyä tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen eli neuvostossa määräenemmistöllä hyväksyttävällä päätöksellä.

Liittohallitus korostaa, että se yhtyy muutosdirektiivissä asetettuihin sisältöä koskeviin tavoitteisiin ja kannattaa niitä. Saksan liittotasavalta hyväksyy sen vuoksi tämän päätöksen asianmukaista toimivaltasääntöä koskevasta oikeudellisesta näkemyksestään huolimatta.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/1843, annettu 6 päivänä lokakuuta 2015, unionin menettelyistä yhteisessä kauppapolitiikassa kansainvälisen kaupan säännöissä unionille annettujen, erityisesti Maailman kauppajärjestössä (WTO) käyttöön otettujen oikeuksien käyttämisen varmistamiseksi (kodifikaatio) EUVL L 272, 16.10.2015, s. 1–13	15/15	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston päätös neuvoston kannan vahvistamisesta esitykseen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6 varainhoitovuodeksi 2015 EUVL C 310, 19.9.2015, s. 2–2	11691/15	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS		ASIAKIRJA/LAUSUMAT	
Neuvoston päätös (EU) 2015/1734, annettu 18 päivänä syyskuuta 2015, valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) 12. yleiskokouksessa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta tiettyihin kansainvälisiin rautatiekuljetuksia koskevaan yleissopimukseen (COTIF) ja sen lisäyksiin tehtäviin muutoksiin EUVL L 252, 29.9.2015, s. 43–48		11560/15	

Saksan lausuma

Saksan oikeudellinen kanta on, että sillä on oikeus äänestää kohdista 8 (COTIF-yleissopimuksen osittainen tarkistaminen), 10 (Lisäyksen D osittainen tarkistaminen (CUV UR)) ja 13 (Tarkistettu ja vahvistettu selitysmuistio) myös neuvoston päätöksen vastaisesti, koska unioni ei ole tässä asiassa toimivaltainen. Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välistä toimivallan jakoa käsitellään vireillä olevassa Euroopan unionin tuomioistuimen asiassa (asia C-600/14 D, Saksa v. Euroopan unionin neuvosto). Euroopan unionin tuomioistuimen päätöstä odotettaessa Saksa aikoo käyttää äänioikeuttaan OTIFin yleiskokouksessa. Tämän vaikuttamatta unionin tuomioistuimessa meneillään olevaan käsittelyyn Saksa pitää voimassa oikeudellisen kantansa mutta ei aio äänestää tämän neuvoston päätöksen vastaisesti, vaikka pitääkin päätöstä laittomana.

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Yhdistynyt kuningaskunta pitää valitettavana, että neuvoston päätöksessä (EU) 2015/... ei oteta huomioon, että Euroopan unionilla on jaettu toimivalta jäsenvaltioiden kanssa lisäyksen D (CUV UR) ja siitä johtuvan kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevan yleissopimuksen (COTIF) 12 artiklan muutoksen osalta; nämä ovat neuvoston päätöksen liitteen 10 ja 8 kohdat.

Näitä muutoksia koskevaa toimivallan jakoa käsitellään vireillä olevassa Euroopan unionin tuomioistuimen asiassa C-600/14, Saksa v. Euroopan unionin neuvosto.

Lisäyksen D määräykset koskevat vain vaunujen käyttöä kansainvälisessä rautatieliikenteessä koskevien sopimusten osapuolten oikeuksia ja velvollisuuksia. Nämä määräykset ovat täysin erillään kaluston huoltoa ja turvallisuutta koskevista EU:n säännöksistä, eivätkä ne voi vaikuttaa kyseisiin sääntöihin tai muuttaa niiden soveltamisalaa.

Jotta ei ennakoitaisi Euroopan unionin tuomioistuimen tuomiota asiassa C-600/14, Yhdistynyt kuningaskunta pidättyy äänestämästä tästä neuvoston päätöksestä.

Ranskan lausuma

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välinen toimivallan jako on kansainvälisistä rautatiekuljetuksista tehdyn yleissopimuksen 12 artiklaan ja kyseisen yleissopimuksen lisäykseen D (Vaunujen käyttöä kansainvälisessä rautatieliikenteessä koskevia sopimuksia koskevat yhdenmukaiset oikeussäännökset) tehtävien muutosten osalta Euroopan unionin tuomioistuimessa kesken olevan oikeudenkäynnin kohteena.

Ranska on osallisena tässä oikeudenkäynnissä ja pyytää, että tuomioistuin kumoaisi 24. kesäkuuta 2014 annetun neuvoston päätöksen N:o 2014/699/EU, erityisesti siltä osin kuin siinä suositetaan koordinoitua kantaa 12 artiklan muutokseen ja vahvistetaan, että unionilla on yksinomainen toimivalta lisäyksen D osittaisen muutoksen osalta. Sen vuoksi Ranska ei voi kannattaa tämän päätöksen hyväksymistä oikeudenkäynnin ollessa vielä kesken.

Ranska kuitenkin puoltaa sitä, että OTIFin yleiskokous hyväksyisi kyseiset muutokset sellaisina kuin ne on esitetty tässä päätöksessä.

Neuvoston päätös (EU) 2015/1913, annettu 18 päivänä syyskuuta 2015, terrorismin ennaltaehkäisyä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen (ETS 196) allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta EUVL L 280, 24.10.2015, s. 22–23	11217/15
Neuvoston päätös (EU) 2015/1914, annettu 18 päivänä syyskuuta 2015, terrorismin ennaltaehkäisyä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen (ETS 196) lisäpöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta EUVL L 280, 24.10.2015, s. 24–25	11218/15
Komission lausuma Komissio muistuttaa, että SEUT 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti unionilla on yksinomainen ulkoinen toimivalta allekirjoittaa ja tehdä terrorismin ennaltaehkäisyä koskevaa Euroopan neuvoston yleissopimusta täydentävä lisäpöytäkirja. Sama määräys estää jäsenvaltioita allekirjoittamasta ja tekemästä pöytäkirjaa. Unionin yksinomainen toimivalta koskee koko pöytäkirjaa, myös sen 7 artiklaa, joka täydentää pöytäkirjan varsinaisia määräyksiä. Komissio varaa näin ollen itselleen oikeuden käyttää kaikkia laillisia keinoja varmistaa perussopimusten määräysten noudattamisen. Yleissopimuksen osalta komissio katsoo, että unionin toimivalta ei rajoitu terrorismin torjumisesta tehdyn puitepäätöksen kattamiin aloihin.	
Neuvoston päätös Kansainvälisen kaakaojärjestön päätoimipaikan mahdollisesta siirtämisestä Lontoosta Abidjaniin	11642/15
Neuvoston päätös (EU) 2015/1570, annettu 18 päivänä syyskuuta 2015, Maailman kauppajärjestön palvelukauppaneuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta muiden WTO:n jäsenten kuin unionin ja sen jäsenvaltioiden ilmoittaman, vähiten kehittyneisiin maihin kuuluvien jäsenten palveluita ja palveluntarjoajia koskevan etuuskohtelun hyväksymiseen muiden kuin GATS-sopimuksen XVI artiklassa kuvattujen toimenpiteiden soveltamisen osalta EUVL L 245, 22.9.2015, s. 6–7	11213/15

Komission lausuma

Komissio suhtautuu myönteisesti neuvoston päätöksen hyväksymiseen EU:n kannasta puoltaa muiden WTO:n jäsenten kuin EU:n ja sen jäsenvaltioiden vähiten kehittyneiden maiden palveluille ja palveluntarjoajille myöntämän etuuskohtelun hyväksymistä muiden toimenpiteiden kuin palvelukaupan yleissopimuksen (GATS) XVI artiklassa (markkinoille pääsy) kuvattujen toimenpiteiden soveltamisen osalta 7 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn WTO:n ministerineuvoston päätöksen (WT/L/918) mukaisesti.

Komissio panee merkille ehdotuksen, jonka mukaan hyväksyttäisiin yhteisellä sopimuksella neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös tätä asiaa koskevasta kannasta, jonka jäsenvaltiot esittävät WTO:ssa. Komissio katsoo, että neuvoston päätös olisi oikeudellisesti riittävä tässä tapauksessa myönnetyn etuuskohtelun hyväksymisen tueksi ja että ehdotettua erillistä päätöstä ei tarvita, koska liikennepalvelujen kauppa kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa määritellyn EU:n toimivallan piiriin.

Irlannin lausuma

Ilmoitukseen, jonka antamiseen neuvoston päätöksessä valtuutetaan, sisällytetyt luonnollisten henkilöiden tilapäistä oleskelua liiketoimintaa varten koskevat säännökset sitovat Irlantia unionin osana vain, jos se on ilmoittanut haluavansa osallistua edellä mainittuun päätökseen Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan N:o 21 mukaisesti. Irlanti varmistaa, että luonnollisten henkilöiden tilapäinen oleskelu liiketoimintaa varten on sallittu kyseisten säännösten mukaisesti.

Neuvoston päätelmät ilmastomuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen (UNFCCC) 21. osapuolikonferenssin (COP 21) sekä Kioton pöytäkirjan 11. osapuolikokouksen (CMP 11) valmistelusta (Pariisi, 30. marraskuuta – 11. joulukuuta 2015)

12165/15

Euroopan unionin neuvoston 3411. istunto (OIKEUS- JA SISÄASIAT), Bryssel, 22. syyskuuta 2015	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätös (EU) 2015/1523, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta EUVL L 239, 15.9.2015, s. 146–156	12144/15 Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaa: CZ, HU, RO, SK Pidättyi äänestämästä: FI